

LOS LIBROS Y LOS HECHOS

Por JUAN DE LUIGI

ES ESTA LA CUARTA historia sobre literatura chilena en el lapso de un año. Es menos ambiciosa que las anteriores, tanto por su reducido número de páginas, como por sus alcances temáticos. La de Fernando Atria Jorjahn trata más del siglo pasado; la de Atria de hasta nuestros días; la del sacerdote Dussan, según referencias, también, desde Ángel Vega, en 188 páginas, va hasta el siglo XVIII. Sin embargo, en pequeños capítulos preliminares titulados "Notas preliminares", "Concepto de la literatura chilena", "El suelo, la raza, el idioma", "División de la literatura chilena", incluye un esbozo general y una clasificación de la literatura nacional.

EL PRESENTE LIBRO ES sistematizado, va que no se desmenuza. Lo primero se refiere a un aspecto exterior: lo segundo a lo interno; si lo primero ha estado negado en el libro de Vega, lo segundo, en cambio, es muy abierto y aún cuestionable. En la clasificación de la literatura chilena denomina los dos períodos de siglos de este siglo de "realistas", no sabemos qué criterio ni con qué concepto del realismo; pero, el período que le sucede lo llama "experiencia" del año 20. Tampoco es posible entender el porqué de tal división y de la denominación. Hay historias literarias que se basan en la teoría de las generaciones: la de la literatura francesa moderna de Alberto Thibaudet, por ejemplo. En el libro de Vega, fuera de ser referencia al año 20, no encontramos ninguna explicación de ella, que muy laudable, pero, es imposible encontrar el punto de vista del autor, su criterio, el nexo interno que lo ha conducido a través de la literatura nacional. El objetivismo tal vez podría ser su norma principal si no estuvieran, para contrapesarlo, las numerosas referencias auto-históricas de don Francisco Encina: la falta de la sangre roja en los conquistadores de América, el error argumental de "Raza Chilena", del doctor Palacios, ni la aristocracia castellano-vasca. Por suerte, esto figura sólo en la teoría y clasificación generales. En el resto del libro, por lo menos hasta llegar a Pedro de Oña, no encontramos influencia de esa auto-historia. La materia ha sido tratada objetivamente y con una precisión no muchas veces vista. El autor tiene abundantes referencias.

Para el naturalista a Bazar, Francisco De Sanctis, por ejemplo, Thibaudet llama realista a Enrique Muga, autor de "Las Escenas de la Vida Bohemia". Vega va lo mismo, parece tener del realismo un concepto que no se ha tomado el trabajo de explicar. En su clasificación de la literatura chilena, la única prueba de realismo que puede darse desde 1900 a 1920 según "San Teodoro" de Balderrama Lillo. Cuando el habla del realismo de Góngora y Viqueque, de Martín de Lezama y de Valdivia, tenemos pues, que entender que usa la palabra en un sentido general. No es el caso el tratamiento de un Fernando de Rojas o

los sobre todo la de gentili, porque don Juan de Milla y Zúñiga, y que de carácter a toda la conquista que se hacía no por España, sino por el Rey, amén de la sed de lucro y de gloria.

La visión de la literatura chilena, en sus primeras páginas, ocupa a primera vista, con la sola excepción de Valdivia. Hasta pueden encontrarse rastros de Pedro de Oña. Era un sentimiento común de aquellos que no eran meros buscadores de oro. Se basaba en un concepto humano general y en un concepto religioso. La admiración a los indígenas, se basa, fundamentalmente, en su noble carácter. Así lo hace notar Encina en la dedicatoria de su segundo período de "La Arriada", fechada en 1918. Allí explica las razones que algunos le atribuyen: "lecho de favorecedor más a los indígenas que a los españoles. Oficialmente, por lo demás, no encerraba ningún peligro, ya que la efectuaban escritores y sacerdotes. Además, como lo dice don Juan de Oña, el reconocimiento de la grandeza indígena era de respeto y no de admiración para los españoles, que combatían en pequeño número, armados mejor, armados y que presuman haber vencido a un pueblo tan fuerte. Dice Encina: "Así los españoles esforzados —que a la cruz de Arica no dormida— marcharon dando rienda a la espada". Y, en el último párrafo de la tercera parte: "Pase el hombre Araucano, que alterado —hacia del suelo el vago asomado— y con prolija guerra sostenida —y al odio de mirarlo, dormido— según el viento, las espadas, las espadas, de las últimas tierras nuevas vistas".

MIGUEL ANGEL VEGA trata con mucha parquedad el problema histórico de "La Arriada". Establece el origen histórico innegable de la institución formal a "Orlando Furioso", de Ariosto, mencionado en 1500 y terminado en 1515, es decir, antes del nacimiento de Encina. Los poemas heroicos italianos que servían de paradigma a los autores de la época, eran el "Orlando" y el "Verdugo" de Ludovico de Tasso. El primero, poema heroico, servía para exaltar el "Orlando Furioso", de Ariosto. Este poema asiente en muchas cosas y Ariosto también lo escribió así. Encina usó el ejemplo de Ariosto la referencia, es, efectivamente, bastante exacta. También

Otra historia de la literatura

"Literatura chilena de la Conquista y de la Colonia",

por Miguel Angel Vega.

Editorial Nascimento
Santiago, 1954

de Miguel Cervantes y Saavedra. Fueron obispos teñidos la mirada blanca; pero, era la mirada de los conquistadores. Hablar en ellos, a veces, los principios religiosos y humanos; pero, como sucede con Martín de Lezama en la parte citada por el autor, atribuir a los indios, los sentimientos de los españoles. Para el autor hay una explicación que sirve para todo: El leonismo nacionalista. Ese es uno de los mitos históricos. A lo más una abstracción tan abstracta que no responde a nada. Lobo hombre del leonismo sin más contenido. Esta es evidente en los autores más españoles; por mayor razón lo es para los puercos. Muy difícil sería encontrar un nexo común entre los ciudadanos de las repúblicas latinas con los siglos de preponderancia berlusca con los españoles o los franceses en plena época del absolutismo, que en Italia no existió. El absolutismo, también, el

Otra historia de la literatura [artículo] Juan De Luigi.

Libros y documentos

AUTORÍA

De Luigi, Juan, 1901-1960

FECHA DE PUBLICACIÓN

1955

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Otra historia de la literatura [artículo] Juan De Luigi.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile